

**Pour vendre ou acheter une propriété, faites confiance à l'ÉQUIPE**

**Karl Millette**  
Courtier immobilier résidentiel et commercial  
kmillette@propiodirect.com  
**450.542.3790**

**Mélissa Dorval**  
Courtier immobilier résidentiel  
mdorval@propiodirect.com  
**450.775.2497**

Propro Direct

# L'Avenir et des Rivières

VOTRE MÉDIA D'ICI

LE 11 JANVIER 2023 | Volume 68, N° 35 | 10 542 exemplaires

**POUR VENDRE OU ACHETER**

**21 CENTURY 21**  
Réalisation

53 du Pont, Bedford  
**450.248.9099**  
www.century21realisation.com

www.marcomacaluso.com

## Décès de Jean-Claude Plouffe

# Farnham perd l'un de ses grands bâtisseurs

**CLAUDE HÉBERT**

chebert@laveniretdesrivieres.com

**AFFAIRES.** Les Farnhamiens apprennent récemment le décès de Jean-Claude Plouffe, président fondateur des supermarchés Metro de Farnham et de Bedford.

Ce grand bâtisseur a rendu l'âme, quelques jours avant Noël, au CHSLD Les Foyers Farnham. Il avait 92 ans.

### DÉBUTS

Jean-Claude Plouffe, un boucher de profession, s'est lancé en affaires en 1955 en se portant acquéreur de l'épicerie de quartier située au 46 de la rue Saint-Pierre, à Farnham. Le commerce comptait alors deux employés et occupait une superficie de 1600 pi<sup>2</sup>.

Le marché d'alimentation a été agrandi à deux reprises, en 1960 et en 1965, avant de déplacer sa façade sur la rue Meigs en 1971. L'adhésion à la bannière Metro date de la même époque.

Dix ans plus tard, M. Plouffe et son épouse, Luce Ménard, relèvent un nouveau défi avec la construction d'une nouvelle bâtisse de 20 420 pi<sup>2</sup>. Le commerce compte alors une soixantaine d'employés.

Le supermarché Metro fera peau neuve en 1999 puis de nouveau en 2016 avec un agrandissement de 8000 pi<sup>2</sup>, du côté nord du bâtiment, au coût de 6 M\$.

Les fils du fondateur, Patrick et Daniel, intégreront les rangs de l'entreprise familiale dès leur tout jeune âge avant d'en assumer les commandes à part entière au moment de la retraite de leur paternel.

### ACQUISITIONS

Ces bâtisseurs dans l'âme ont saisi plusieurs opportunités d'affaires au fil des ans avec l'acquisition des marchés d'alimentation Metro de Bedford (1985), de Magog et d'Omerville (1993), de Rock Forest (milieu des années 2000), de Granby et de Bromont (2011), puis de Sherbrooke (2018).

L'entreprise familiale compte aujourd'hui



Jean-Claude Plouffe est décédé à l'âge de 92 ans. (Photo: gracieuseté - Serge Bernier)

huit magasins et emploie plus de 850 personnes à la grandeur de l'Estrie.

Les supermarchés Plouffe se démarquent par ailleurs sur la scène nationale depuis plusieurs décennies en accumulant les honneurs au gala annuel de la Fédération canadienne des épiciers indépendants.

### IMPLICATION

L'entreprise fondée par Jean-Claude Plouffe se fait également un devoir de s'impliquer au sein de la communauté en distribuant de nombreuses commandites dans plusieurs sphères d'activité.

Au cours de ses 68 ans d'existence, cette

dernière a multiplié les dons en argent, en équipements et en nourriture à l'intention des jeunes et des gens du troisième âge.

Le marché Plouffe de Farnham est notamment associé de près à la Fondation Les Foyers Farnham dont il assume la commandite du souper au spaghetti annuel.

## Dans Brome-Missisquoi Plus de services pour les nouveaux arrivants

Page 3



**cuises**  
**DESPRO**  
RBQ : 5683-8345-01

OFFREZ-VOUS LA PAIX D'ESPRIT AVEC NOTRE APPROCHE HAUTEMENT PERSONNALISÉE.



ENTRE BONNES MAINS,  
DU DÉBUT À LA FIN DE VOTRE PROJET

INFO@CUISINESDESPRO.COM • 450 296-4440

SALLE DE MONTRE À NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE • WWW.CUISINESDESPRO.COM

# Pacte Brome-Missisquoi : 42 promoteurs se partageront une enveloppe de 278 570 \$

**CLAUDE HÉBERT**  
chebert@laveniretdesrivieres.com

**DÉVELOPPEMENT.** Trente-sept projets locaux et cinq projets régionaux bénéficieront du soutien financier du Pacte Brome-Missisquoi en 2023.

Le Centre local de développement (CLD) de Brome-Missisquoi avait reçu 58 demandes d'aide financière de la part des municipalités, coopératives, établissements de santé, établissements scolaires, organismes à but non lucratif et autres organisations éligibles au fonds du Pacte rural. Seize de ces projets ont toutefois dû être écartés par manque de fonds.

Les demandes d'aide financière formulées par les diverses organisations locales et régionales totalisaient 607 295 \$ alors que les fonds disponibles s'élevaient à 278 570 \$.

Les responsables des six pôles concernés se sont réunis en décembre dernier afin de discuter des propositions reçues et identifier les projets les plus prometteurs. Le conseil des maires de Brome-Missisquoi a par ailleurs approuvé la liste des propositions retenues une dizaine de jours avant Noël.

Les projets déposés provenaient des pôles géographiques de Bedford (14 pour 106 073 \$), Bromont (5 pour 84 000 \$), Cowansville (12 pour 91 191 \$), Farnham (2 pour 30 000 \$), Lac-Brome (6 pour 64 018 \$) et Sutton (8 pour 78 938 \$). Onze projets à caractère régional, d'une valeur

cumulative de 153 076 \$, avaient également été soumis à l'attention du conseil des maires.

## PROJETS RETENUS

Le Centre d'action bénévole de Farnham rafle la plus grosse part du gâteau, soit un montant de 25 000 \$, pour le projet de relocalisation des organismes communautaires de cette localité.

Le Programme Papillon, soumis par la Ville de Bromont, obtient une aide financière de 20 000 \$ alors que les organisateurs des Festifolies en Armandie décrochent une subvention de 17 419 \$.

La Ville de Dunham reçoit 12 955 \$ pour l'aménagement d'une piste à rouleaux (pumptrack) pendant que la Ville de Brigham se voit accorder une somme de 10 000 \$ pour l'aménagement de jardins communautaires.

Le Carrefour jeunesse emploi des Cantons-de-l'Est touchera 16 000 \$ pour l'activité Place aux jeunes, le Centre Adélarde 15 000 \$ pour l'exposition extérieure Déjà jadis et Racines Pop 10 000 \$ pour la mise en place d'un traiteur social dans Brome-Missisquoi.

La Fondation de l'hôpital BMP aura droit à une somme de 9 146 \$ pour le projet Bienvenue au monde. Soif de musique obtient une subvention de 8 000 \$ pour son édition estivale (Cowansville) et une autre de 2 311 \$ pour son édition automnale (Farnham).

Les 31 autres projets retenus bénéficieront d'une aide financière inférieure à 10 000 \$.



Les organisateurs de la Fête du livre de Saint-Armand obtiennent une aide financière de 5 780 \$ pour la tenue de leur deuxième édition. (Photo: gracieuseté)

## Bouger pour sa santé à Bedford ACCESSIBLE À TOUS

10 semaines pour 120\$ (cours d'essai 15\$)

INSCRIPTIONS : [www.diabetebm.org](http://www.diabetebm.org)

450-248-2224 ou [info@diabetebm.org](mailto:info@diabetebm.org)

### HIVER 2023

PAR : LOLITA DALPÉ  
Du 24 janv. au 4 avril 2023

#### MARDI

- Qi-gong : 14h30 - 16h  
- TAICHI : 17h15-18h15

PAR : CONCEPT KINÉPRO  
Du 18 janv. au 27 mars 2023

#### MERCREDI

- Gym 20-20-20 : 18h-19h

#### VENDREDI

- Gym 20-20-20 : 10h-11h

PAR : CHANTAL DE MUYS  
Du 2 fév. au 13 avril 2023

#### JEUDI

- YOGA ASANA :  
9h30 - 10h45

PAR : MARIE-LUCE FRENETTE  
Du 18 janv. au 23 mars 2023

MERCREDI 10h - 11h15

- YOGA KUNDALINI

JEUDI 18h - 19h15

- YOGA KUNDALINI

PAR MARIE-FRANCE GARCEAU  
Du 31 janv. au 21 mars 2023

#### MARDI

- Hatha yoga : 17h15 à 18h15

## Moving for your Health In Bedford OPEN TO ALL

10 week session for \$120.00 (Trial course \$15.00)

To register : [www.diabetebm.org](http://www.diabetebm.org)

450-248-2224 or [info@diabetebm.org](mailto:info@diabetebm.org)

### WINTER 2023

WITH : LOLITA DALPÉ  
From Jan. 24th to April 4th 2023

#### TUESDAY

- Qi-gong : 2:30 pm - 4:00 pm  
- TAICHI : 5:15 pm - 6:15 pm

WITH : CONCEPT KINÉPRO  
From Jan. 18th to March 27th 2023

#### WEDNESDAY

- Gym 20-20-20 : 6:00 pm - 7:00 pm

#### FRIDAY

- Gym 20-20-20 : 10:00 am - 11:00 am

WITH : CHANTAL DE MUYS  
From Feb 2nd to April 13th 2023

#### THURSDAY

- YOGA ASANA :  
9:30 am - 10:45 am

WITH : MARIE-LUCE FRENETTE  
From Jan. 19th to March 23rd 2023

#### WEDNESDAY

10:00 AM - 11:15 AM

- YOGA KUNDALINI

#### THURSDAY

6:00 PM - 7:15 PM

- YOGA KUNDALINI

WITH : MARIE-FRANCE GARCEAU  
From Jan. 31st to March 21st 2023

#### TUESDAY

- Hatha yoga : 5:15 pm - 6:15 pm



Diabète  
Brome  
Missisquoi

2, rue Adhémar-Cusson, bureau 3, Bedford

Des services de proximité pour les nouveaux arrivants

# L'organisme SERY encore plus présent sur le territoire de Brome-Missisquoi

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

**IMMIGRATION.** La collaboration entre l'organisme Solidarité ethnique régionale de la Yamaska (SERY) et la MRC de Brome-Missisquoi, initiée voilà six ans dans le cadre de la stratégie d'attraction et de rétention des nouveaux arrivants, prend un nouvel élan avec la bonification des services de proximité.

## IMMIGRATION DANS BROME-MISSISQUIO

Provenance	Total	Pourcentage
<b>Amérique du Nord:</b>		
États-Uni	415	15,6 %
<b>Total</b>	<b>415</b>	<b>15,6 %</b>

### Amérique latine :

Mexique	30	1,1 %
Colombie	30	1,1 %
Brésil	10	0,4 %
Jamaïque	10	0,4 %
Autres	85	3,2 %
<b>Total</b>	<b>165</b>	<b>6,2 %</b>

### Europe :

France	595	22,5 %
Royaume-Uni	235	8,9 %
Suisse	170	6,4 %
Belgique	155	5,8 %
Allemagne	155	5,8 %
Italie	70	2,6 %
Pologne	40	1,5 %
Pays-Bas	40	1,5 %
Pays de l'Est	30	1,1 %
Hongrie	10	0,4 %
Grèce	25	0,9 %
Portugal	20	0,8 %
Autres	120	4,5 %
<b>Total</b>	<b>1655</b>	<b>62,5 %</b>

### Afrique :

Maroc	40	2,0 %
Algérie	30	1,0 %
Kenya	10	0,0 %
Autres	90	3,0 %
<b>Total</b>	<b>165</b>	<b>6,0 %</b>

### Asie :

Chine	50	2,0 %
Philippine	35	1,0 %
Iran	10	0,0 %
Liban	25	1,0 %
Vietnam	10	0,0 %
Autres	60	2,0 %
<b>Total</b>	<b>235</b>	<b>9,0 %</b>

### Océanie et autres :

<b>Total</b>	<b>10</b>	<b>0,0 %</b>
--------------	-----------	--------------

**Grand total** 2645 100 %

Source: données du recensement 2016 de Statistiques Canada

Brome-Missisquoi dispose désormais d'une équipe de trois personnes pour accueillir les immigrants et les aider à s'intégrer à leur nouveau milieu de vie.

La coordonnatrice du développement des communautés et de l'immigration à la MRC de Brome-Missisquoi, Tania Szymanski, fait maintenant équipe avec deux agents dédiés à l'intégration des nouveaux arrivants. Le premier a pour nom Francis Komedza. Ce réfugié du Togo, établi à Granby depuis 18 ans, travaille pour SERY depuis 2011 et est présent dans Brome-Missisquoi depuis juin dernier. Le deuxième se nomme Étienne Marchand, est diplômé de l'Université de Sherbrooke et habite Dunham depuis trois ans tout en étant à l'emploi de SERY depuis 2020.

### MANDAT

L'équipe en place a notamment pour mandat de soutenir les immigrants à la recherche d'un emploi et/ou d'un logement, en les dirigeant vers les ressources existantes. Elle aide également les nouveaux arrivants à se familiariser avec les services de santé, de transport, d'éducation, de garderie et de loisirs offerts par les municipalités, les institutions gouvernementales et les organismes communautaires.

La bonification des services de proximité offerts par SERY et la MRC de Brome-Missisquoi, dans le cadre du Programme d'appui et de soutien à l'intégration (PASI) du gouvernement du Québec, permet aujourd'hui aux agents d'immigration de se déplacer dans les différentes localités de la région pour rencontrer les nouveaux arrivants et s'enquérir de leurs besoins à courts et à moyens termes.

### PARTENARIAT

Le préfet Patrick Melchior croit plus que jamais à l'importance du partenariat avec SERY et estime que Brome-Missisquoi a tout à gagner en mettant à profit l'expertise développée au cours des trois dernières décennies par cet organisme.

« Nous avons de l'emploi (NDLR: à offrir aux nouveaux arrivants), mais ça va prendre du logement. Ce sera notre priorité pour 2023 », signale M. Melchior.

L'arrivée récente d'une soixante de ressortissants ukrainiens à Sutton, Dunham, Bromont et Saint-Armand témoigne également du rôle de premier plan joué par cet organisme.

« Nous demandons aux familles d'accueil et aux immigrants de contacter SERY sans tarder en vue d'une prise en charge. Il nous apparaît important de travailler en amont pour mieux répondre aux besoins du milieu (...) Il ne faut pas non plus oublier les autres communautés de réfugiés, car on n'en est pas à une première guerre près », indique Mme Szymanski.



Tania Szymanski, coordonnatrice du développement des communautés et de l'immigration à la MRC de Brome-Missisquoi, est entourée des agents en immigration Francis Komedza et Charles-Étienne Olivier. (Photo: L'Avenir & Des Rivières - Claude Hébert)



Dévoilement des nouveaux services de proximité du SERY en présence de Francis Komedza, agent en immigration, Frey Guevara, directeur général et Nathalie Bédard, présidente de l'organisme, Patrick Melchior, préfet de la MRC de Brome-Missisquoi, Tania Szymanski, coordonnatrice du développement des communautés et de l'immigration, Étienne Marchand, agent en immigration, et Charles-Étienne Olivier, du ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration. (Photo: L'Avenir & Des Rivières - Claude Hébert)

Cette dernière rappelle que Brome-Missisquoi a accueilli 2005 personnes en provenance de l'Europe, de l'Asie, de l'Afrique, de l'Amérique du Nord, de l'Amérique latine et d'ailleurs sur la planète avant 2001, 170 de 2001 à 2005, 230 de 2006 à 2010 et 250 de 2011 à 2016.

**ROYAL LEPAGE**  
EXCELLENCE  
Agence immobilière  
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME

Pour **VENDRE** ou **ACHETER**  
• Résidentiel • Commercial  
• Immeuble à revenu

**DANIEL DAUDELIN**  
514 923-3466  
info@danielaudelin.com  
com

Votre complice Immobilier  
Visitez mon site:  
danielaudelin.com

Maintenant place d'affaire situé à Farnham

**LOCATION DE CONTENEURS**  
10 verges ou 20 verges



**RENO BOX**  
GRANBY

Location de conteneur

Nos conteneurs sont parfaits pour la construction, la rénovation, l'après-sinistre ou le grand ménage.

**DEMANDEZ UNE SOUMISSION 450 775-7289**

Nous vous répondons : par texto; par

# Ça sent la fin pour la Maison des jeunes



La MDJ Le Break a vu le jour en mars 2017. On aperçoit ici le Chalet Robert-Aumont, un petit bâtiment occupé de façon temporaire par l'organisme à la suite de la vente de son local. (Photo: gracieuseté)

**AMÉLIE LAMONTAGNE**

alamontagne@canadafrancais.com

**JEUNESSE.** Incapable de combler un poste de coordonnateur, la Maison des jeunes (MDJ) Le Break de Venise-en-Québec a dû fermer ses portes le printemps dernier. La fermeture, pour l'instant temporaire, pourrait devenir définitive si l'organisme n'obtient pas l'aide des municipalités qu'elle dessert.

La MDJ Le Break a vu le jour en mars 2017, à la demande des jeunes et grâce à la collaboration de la Municipalité de Venise-en-Québec qui lui fournit un local gratuitement et couvre ses coûts d'électricité.

Malgré ce soutien, la MDJ peine à financer ses opérations. « À cause de la situation pandémique, nous n'avons pu créer des activités qui nous auraient permis d'engendrer des collectes de fonds », peut-on lire dans son rapport annuel 2021-2022.

La MDJ avait également fait une demande de rehaussement de sa subvention auprès du ministère de la Santé et des Services sociaux. Sur les 137 160\$ demandés, la MDJ n'a obtenu que 7000\$, ce qui élève son budget annuel à 42 000\$.

La MDJ Le Break offre un lieu de rencontre animé pour les 12 à 17 ans. L'an dernier, ses services en virtuel ou en présentiel ont pu profiter à 1008 jeunes.

## POSTE VACANT

Après le départ de la coordonnatrice qui était

en poste depuis 2019, la MDJ n'a pas pu lui trouver un remplaçant. La présidente du conseil d'administration, Diane Bégin, est bien consciente que les conditions de travail offertes ne sont pas parmi les plus attrayantes sur le marché.

« On demande 35 heures par semaine pour 35 000\$ par année, avec beaucoup de responsabilités. Ce n'est pas un travail qui est agréable au niveau des horaires, ils travaillent de soir et de fin de semaine et n'ont pas plus d'avantages que ça », indique-t-elle.

De plus, à la suite de la vente du local dans lequel la MDJ était établie depuis ses débuts, l'organisme a été déménagé temporairement au Chalet Robert-Aumont, situé dans le parc du même nom. Faute de main-d'œuvre, la MDJ ne peut utiliser le local, qui est d'ailleurs trop petit pour accueillir tous les jeunes sur place. « On n'a pas de local, on n'a pas d'animateur ni de coordonnatrice et on n'a pas beaucoup d'argent », résume Mme Bégin, visiblement découragée.

## LUEUR D'ESPOIR

Diane Bégin était prête à dissoudre complètement l'organisme jusqu'à ce que des membres de municipalités avoisinantes fassent valoir leur intérêt à conserver la MDJ. Ces derniers évaluent présentement les choix possibles et devraient transmettre une réponse à l'organisme en janvier prochain.

Si l'organisme reçoit une réponse négative de la part des municipalités, cela sonnera sa fin définitive. « Je ne vois pas d'autres issues », se résigne Mme Bégin.

## BROME-MISSISQUOÏEN BREF

### Étude de faisabilité sur le transport ferroviaire

L'Alliance du corridor ferroviaire Estrie-Montérégie (ACFEM) vient de publier un appel d'offres en vue de la réalisation d'une étude de faisabilité ayant pour but de vérifier les enjeux techniques et la viabilité économique des différents projets portés par l'ACFEM.

« Les résultats de cette étude nous permettront de confirmer le travail à faire ainsi que les coûts qui y sont associés, d'identifier les prochaines étapes à franchir et de mettre sur pied, de concert avec nos partenaires, un plan d'action efficace pour l'avancement de nos projets ferroviaires », indique Louis Villeneuve, maire de Bromont et président de l'ACFEM.

L'ouverture des soumissions est prévue pour la mi-février et l'adjudication du contrat vers la fin du mois. Les travaux s'échelonneront sur une période approximative de 6 mois et les résultats devraient être déposés avant la fin de l'année 2023. (C.H.)

### Plus de 1000 inspections de bateaux

L'Organisme de bassin versant de la baie

Missisquoi (OBVBM) a inspecté plus de 1080 embarcations nautiques à la descente et la remontée au Port de plaisance à Venise-en-Québec, au cours de la saison 2022.

Le bilan de cette année démontre que 22 % (234) de ces embarcations transportaient des espèces exotiques envahissantes (EEE). Près de 50 plants de myriophylle à épis ont notamment été détectés sur les embarcations. La moule zébrée est également présente dans les eaux de la baie Missisquoi depuis quelques années.

Il est également intéressant de noter que 165 bateaux inspectés provenaient d'un autre plan d'eau que le lac Champlain, soit en majorité du fleuve St-Laurent et de la rivière Richelieu. Cette activité de nature préventive aura permis de sensibiliser près de 1120 personnes aux impacts négatifs des EEE et aux mesures à prendre pour éviter leur propagation.

Quatre municipalités riveraines, soit Venise-en-Québec, Saint-Armand, Pike River et Clarenceville, travaillent à l'élaboration d'une réglementation commune sur le lavage obligatoire des embarcations nautiques pour le printemps 2023. L'OBVBM soutient ces municipalités dans leur réflexion. (C.H.)



## Couple et Argent...Parlons-en!

Visioconférence gratuite avec  
**Véronique Joanis**

Intervenante auprès des personnes et des couples qui veulent améliorer leur relation à l'argent.

Lundi 16 janvier 2023 à 19h30



## LE TDAH

### Quelles sont les atteintes au quotidien?

Visioconférence gratuite avec  
**Docteure Christiane Laberge**

Lundi 23 janvier 2023 à 19h30

Inscription obligatoire sur notre site internet  
[ffry.ca/activites/](http://ffry.ca/activites/)

Informations:  
Irène Dubois: 450 501-3375  
Hélène Lussier: 450 236-0246

>399136

**L'Avenir et des Rivières**  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
121-3, rue Principale, Cowansville QC J2K 1J3  
Téléphone 450 263-5288  
Annonces classées : 1 866 637-5236 • www.lavenirdesrivieres.com  
Heures de bureau: lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30  
Tombée de la réservation des espaces publicitaires : vendredi 16 h



>361964

Éditrice régionale:  
Chantal Lévesque: 450 931-0461  
clevesque@icimedias.ca

Conseillère en solutions médias  
Karine Côté, 450 263-5288, poste 3201  
kcote@journalleguide.com

Coordonnateur à la maquette:  
Eric Dupaul, poste 3213  
edupaul@journalleguide.com

Réceptionniste/Coordonnatrice:  
Karine Côté, poste 3201  
kcote@journalleguide.com

Journalistes:  
Claude Hébert: 450 578-1473  
chebert@lavenirdesrivieres.com  
Xavier Demers: 450 577-0815  
xdemers@journalleguide.com

Courriel rédaction:  
redaction@lavenirdesrivieres.com

Distribution: Distribution Transcontinental Inc.  
Division Publi-sac Estrie/Publi-sac Montérégie  
Publié par: Icimedias inc.

www.icimedias.ca

Président:  
Renel Bouchard

Directeur général:  
Marc-Noël Ouellette

Impression: Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division Transcontinental Transmag

TIRAGE: 10 542 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôts légaux: Bibliothèque Nationale du Québec, Bibliothèque Nationale du Canada. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal l'AvenirDesRivieres.com ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans l'AvenirDesRivieres.com sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Distribuée par



Contrôle IFFRA 2.37 • 100/62/44/144 • 60/53/53 • 30/24/24

## Six organismes culturels d'ici vont se partager 112 000 \$

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

**ARTS.** Six artistes et organismes culturels de Brome-Missisquoi bénéficieront d'une aide financière de 17 000 \$ et plus dans le cadre de l'Entente de partenariat territorial pour les arts et les lettres en Montérégie.

Les projets ont été sélectionnés au mérite, sur la base de l'excellence de leur proposition et de leur adéquation avec les objectifs du programme, par un jury d'artistes professionnels réunis par le CALQ.

La Frelighsbourgeoise Gabrielle Marquis reçoit une bourse de 17 000 \$ pour la recherche et la création d'une courte forme musicale et théâtrale pour jeune public devant mener à deux représentations en décembre 2023.

La Cowansville Maude Lecours obtient une aide financière de 19 000 \$ pour la recherche et la création d'un spectacle multidisciplinaire déambulatoire, alliant danse contemporaine, musique et photographie, qui aura lieu à l'École d'art de Sutton.

La Suttonnaise Anabelle Aubin Thuot (La Nab) décroche une bourse de 19 000 \$ pour la création d'un spectacle en art clownesque en collaboration avec le camp Garagona et La Brimbalante.

Le Centre Adélarde de Frelighsburg bénéficie d'une aide financière de 26 000 \$ pour un nouvel événement majeur et grand public, un festival de création en direct d'oeuvres en arts visuels regroupant huit artistes participants.

Le Théâtre Lac Brome reçoit une bourse de 26 000 \$ qui lui permettra de renouer avec sa vocation première en présentant du théâtre professionnel en anglais, en français et pour le public scolaire.

Musique et Traditions illimitées de Sutton se voit accorder une bourse de 5 000 \$ pour la présentation d'une série de 12 concerts d'artistes de la relève dans des RPA, trois concerts dans des CHSLD avec des élèves de trois écoles de musique spécialisées en musique traditionnelle, en plus du spectacle *Place aux jeunes*.

«Une région qui soutient l'art et la culture est plus forte et plus dynamique. En tant que participant à la Table de concertation régionale de la Montérégie, la MRC Brome-Missisquoi croit fermement que les artistes qui composent notre région contribuent à définir qui nous sommes», indique Patrick Melchior, maire de Farnham et préfet de la MRC de Brome-Missisquoi.

Louis Villeneuve, maire de Bromont et président du CLD de Brome-Missisquoi, profite de l'occasion pour remercier le Conseil des arts et des lettres et le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation pour leur contribution financière et leur appui au développement culturel de Brome-Missisquoi.

«Le dynamisme de nos artistes et organismes culturels apportent une dimension essentielle à la belle qualité de vie et à l'animation de notre communauté», signale M. Villeneuve.

# TES PASSIONS, un choix *éclairé!*



## DIPLÔME D'ÉTUDES COLLÉGIALES

### DEC préuniversitaires

- Arts, lettres et communication
- Sciences de la nature
- Sciences humaines

### DEC techniques

- Gestion de commerces
- Soins infirmiers
- Techniques d'éducation à l'enfance
- Techniques d'éducation spécialisée
- Techniques de comptabilité et de gestion
- Techniques de génie mécanique
- Techniques de l'informatique
- Techniques de tourisme
- Technologie du génie électrique : automatisation et contrôle
- Technologie du génie industriel

[cegepgranby.ca/dec](http://cegepgranby.ca/dec)



## ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES (formation aux adultes)

### TEMPS PLEIN

- 6 fév. Comptabilité et gestion
- 6 fév. Coordination d'événements
- 6 fév. Génie industriel
- 13 fév. Commerce international
- 13 fév. Soutien technique en informatique
- 20 fév. Agent en support à la gestion des RH
- 6 mars Génie mécanique
- 20 mars Parcours travail-études en petite enfance

### TEMPS PARTIEL

- 6 fév. Éducation à l'enfance
- 6 fév. Gestion des services de garde
- 6 fév. Intervention en environnements multisensoriels
- 6 fév. Trouble du spectre de l'autisme
- 6 fév. Zoothérapie et interventions harmonisées

[cegepgranby.ca/aec](http://cegepgranby.ca/aec)

## FORMATIONS À LA CARTE

(perfectionnement)

Profitez d'une grande variété de formations de courte durée en ligne et en présentiel dans plusieurs domaines :

- Bureautique et comptabilité
- Conception assistée par ordinateur
- Création visuelle
- Programmation, web et médias sociaux
- Gestion et ressources humaines
- Production industrielle
- Vente et service à la clientèle
- Langues
- Éducation, intervention et santé

[cegepgranby.ca/alacarte](http://cegepgranby.ca/alacarte)



Au **coeur** de nos **passions!**



Soirée **PORTES OUVERTES**  
Mercredi 1<sup>er</sup> février de 17 h à 20 h

Un seul numéro 1 866 637-5236

IMMOBILIER 100 à 299

MARCHANDISE 300 à 399

SERVICES 400 à 599

EMPLOI ET FORMATION 600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899

VÉHICULES 900 à 999

**Courtier immobilier résidentiel inc.**



**Hélène Vaillancourt**  
 C: 450 525-0736

**Avez-vous pensé à vendre ?**

À partir de **2%**

B: 450 378-4120



**Michel Arès**

C: 450 775-1657

**Courtier immobilier inc.**

**220** Condos lofts et maisons de ville à louer

LUXUEUX 4-1/2 DANS TRI-PLEX NEUF  
 -4 1/2 style condo, nouveau domaine du Sentier Farnham -1.350 pieds carrés  
 -Air climatisé mural  
 -Grand balcon arrière/ avant  
 -Beaucoup de rangement  
 -Cabanon  
 -Borne électrique  
 -Stationnement  
 -Piste cyclable, boisé et plusieurs services à proximité.  
 -Disponibles

Pour informations:  
 514-714-7677,  
 450-359-7677

**365** Poêle / fournaise / bois de foyer

**BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto**

**415** Massothérapie / Soins thérapeutiques

**! Massage détente, 2/ 4 mains. Forfait. Cowansville. 450-521-1331**

**Massage suédois Cowansville, 450 578-5467, 5 jours semaine**

**424** Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

**585** Services financiers divers

FINANCEMENT Brisson. Prêt hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

**585** Services financiers divers

"SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider.  
 Un seul versement par mois, 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

**605** Emplois divers

SUSHI shop Cowansville recherche caissier(e). C.V. sushishopcowansville@gmail.com ou 1616, rue du Sud, local 104, Cowansville, J2K 0A9. 514-996-8868

**635** Coiffure/beauté/esthétique

**RECHERCHE coiffeur(se) avec auto pour résidence personnes âgées autonomes centre d'accueil, hôpitaux. Clientèle assurée. 514-766-3553, 1-800-448-3553**

Trouvez-en encore plus sur [vosclasses.ca](http://vosclasses.ca)

**EMPLOIS**  
[laveniretdesrivieres.com/emplois](http://laveniretdesrivieres.com/emplois)  
 L'Avenir et des Rivières

# Aldéa Bricault, une centenaire aux doigts de fée

**VALÉRIE LEGAULT**  
 vlegault@canadafrancais.com

**COMMUNAUTÉ.** Notre région compte une nouvelle centenaire. Aldéa Bricault est née le 19 décembre 1922, à Farnham. Elle s'est rapprochée peu à peu de sa ville d'adoption, où elle a élevé seule ses neuf enfants.

La centenaire est issue d'une famille de

13 enfants. Aînée des filles, elle a fréquenté l'école jusqu'à 13 ans. Une fois sa scolarité complétée, il était entendu qu'elle reste avec sa mère pour l'aider à s'occuper de la maison... et de la marmaille!

«J'ai appris très jeune à coudre par moi-même, raconte Aldéa Bricault. Vous vous doutez bien que ma mère n'avait pas beaucoup de temps pour me le montrer. La première chose que j'ai appris à faire, ce sont des couches!»

Elle développe son talent avec une grande facilité. Très vite, elle augmente le niveau de difficulté de ses créations. À 12 ans, la jeune autodidacte se porte volontaire pour coudre la robe de confirmation de l'une de ses sœurs. Le résultat est digne d'une professionnelle.

M<sup>me</sup> Bricault se marie à l'âge de 20 ans, dans sa ville natale de Farnham. Elle s'installe ensuite sur une ferme laitière, à Sainte-Brigide-d'Iberville. Nous sommes alors en pleine Deuxième Guerre mondiale. Pour se faire un revenu supplémentaire, le jeune couple accepte d'héberger deux prisonniers allemands sur sa ferme.

«Il y en avait un qui était très gentil, se souvient-elle. Ils étaient bien contents d'être à la ferme plutôt que dans un camp.» Les prisonniers des pays alliés avaient d'abord été détenus en Angleterre. Ils avaient ensuite été déportés dans plusieurs pays du Commonwealth, dont le Canada, face à la menace d'invasion d'Hitler de l'autre côté de la Manche.

La jeune mère de famille est une as du recyclage. Pas par souci de l'environnement, mais par nécessité. «Quand on était jeunes, il n'y avait pas de matériel sur le marché, raconte sa fille, Ginette Harbec. Ma mère décousait des manteaux d'hiver qu'elle récupérait pour nous en faire de nouveaux. C'était toute une créatrice!»

C'est une centenaire aux doigts de fée, ni plus ni moins. «Elle découpait des sacs

d'épicerie de plastique en lanières pour en faire des sacs tressés, ajoute son fils, Normand Harbec. Elle a même déjà défilé une paire de bottes en cuir pour en faire un sac d'école.»

Aldéa Bricault a vite appris à se débrouiller seule. Son mari était absent la plupart du temps. Elle décide donc de se divorcer, même si c'était très mal vu par l'Église. Il fallait beaucoup de courage pour oser se séparer dans les années 1960.

La centenaire a longtemps travaillé comme couturière à la manufacture C.J. Grenier, sur le boulevard Saint-Joseph. Elle coule aujourd'hui des jours paisibles à la Résidence Mia, dans le quartier Saint-Gérard, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

**Aldéa Bricault a longtemps travaillé comme couturière à la manufacture C.J. Grenier, sur le boulevard Saint-Joseph, à Saint-Jean-sur-Richelieu.**

(Photo: Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)



**MARCO A VENDU** STANBRIDGE EAST  
 Marco Macaluso courtier immobilier agréé 514.809.9904

**MARIE-JOSÉE A VENDU** SAINTE-SABINE  
 Marie-Josée Rioux courtier immobilier 514.916.4287

**DANIELE A VENDU** ST-IGNACE-DE-STANBRIDGE  
 Danièle Courchesne courtier immobilier résidentiel 450.350.0664

**MUNICIPALITÉ DE STANBRIDGE STATION**  
 229, rue Principale  
 Stanbridge Station (Québec) J0J 2J0

**AVIS PUBLIC**  
**PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 153-22-22**

**Avis public est donné aux citoyens de Stanbridge Station que**  
**Le règlement numéro 153-22-22 intitulé :**  
 «Règlement numéro 153-22-22, modifiant le règlement no. 153 sur le zonage, afin d'ajouter des usages dans la zone C-5» :

A été approuvé par les personnes habiles à voter le 29 novembre 2022  
 A été adopté en version finale de règlement le 5 décembre 2022  
 A fait l'objet d'un certificat de conformité De la MRC de Brome-Missisquoi, le 20 décembre 2022

Ledit règlement entre en vigueur le jour de sa publication et il est disponible pour consultation au bureau municipal situé au 229, rue Principale, Stanbridge Station, durant les heures régulières d'ouverture où tout intéressé peut en prendre connaissance.

DONNÉ à Stanbridge Station, ce 4 janvier 2023  
 Bertrand Déry, OMA  
 Directeur général et secrétaire-trésorier

**NOTRE ÉQUIPE  
DE conseillers**

Our team of *counselor*



Jean-Pierre Désourdy

Denis Meunier

Kathleen De Gagné

Olivia Chateigner

Thomas Stolarz

1500 rue Saint Paul, Farnham • 450 293-4474 • www.desourdy.ca

>397563



**POMPEO ANN  
(NÉE SMITH)  
(1937 - 2022)**

Passed away peacefully at 4:20am, on December 26th, 2022. Pre-deceased by her son Dom, she leaves to mourn her husband of 59 years Dom,

her children Marco and Claudia. Her grandchildren: Rory, Selahna (Santi), Carlos and Diego. As well as her vast extended family. She loves us, and we love her.

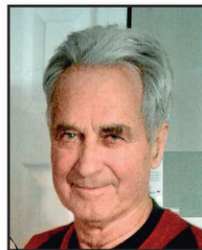
Arrangements entrusted to :



215 rue de la Rivière,  
Bedford, QC  
450 248-2911  
complexebm.com

At her request, there will be no service, the burial will take place at a later time.

>399267



**OUELLETTE  
M. RÉAL  
1945-2022**

À l'Hôpital B.M.P. de Cowansville, le 24 décembre 2022, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Réal Ouellette époux de Mme Monique Messier demeurant à Farnham.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles, Lucie (Hervé) et France (Dany), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que les enfants et petits-enfants de son épouse, autres parents et amis. Selon ses volontés M. Ouellette n'a pas été exposé. Sous la direction du salon :



1500, rue St-Paul nord  
Farnham (Qc) J2N 2W8  
Tél.: 450-293-4474  
www.desourdy.ca

Un moment de recueillement a eu lieu en toute intimité.

>399226



**BENOIT  
(NÉE MARTIN)  
MME SOLANGE  
1929-2022**

À l'Hôpital B.M.P. de Cowansville, le 26 décembre 2022, à l'âge de 93 ans est décédée Mme Solange Martin épouse de feu Raymond Benoit demeurant à Farnham.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Serge Charbonneau (Diane Messier), Christian Charbonneau et Guylaine Benoit (Noël Blais), ses petits-enfants, Maxence et Augustine. Elle était la sœur de feu Jérémy Foisy, feu Anne-Marie Martin et feu Carmen Martin. Elle laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis. Mme Benoit a été exposée au salon funéraire :

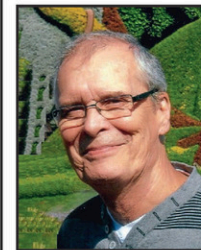


1500, rue St-Paul Nord  
Farnham (Qc) J2N 2W8  
Tél.:450-293-4474  
www.desourdy.ca

Les funérailles ont eu lieu le samedi 7 janvier à 11h en l'église St-Romuald de Farnham suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

Un énorme MERCI à Marie-Christine, Sophie et Marie-Sonia pour avoir donné la chance à Mme Benoit de demeurer dans sa maison jusqu'au dernier jour.

>399224



**HARRISON  
M. RÉJEAN  
1950-2022**

À l'Hôpital B.M.P. de Cowansville, le 25 décembre 2022, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Réjean Harrison époux de Mme Huguette

St-Jacques demeurant à Farnham. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Wendy (Catherine) et Steve, ses petits-enfants, Élisabeth, Victoria et Ève-Catherine. Il était le frère de feu Guy (Pauline) et feu Lise. Il laisse également son frère et sa sœur, Michel (Francine) et Pierrette, ses beaux-frères et belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis. La famille vous a accueilli le jeudi 5 janvier au salon funéraire :



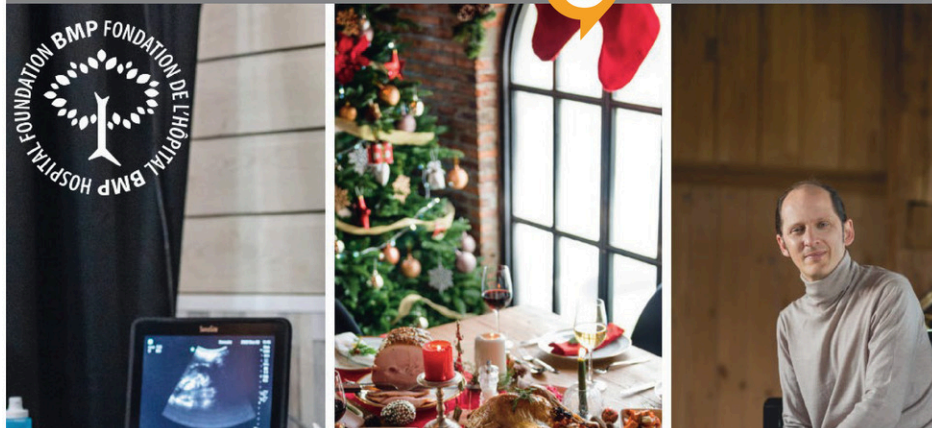
1500, rue St-Paul nord  
Farnham (Qc) J2N 2W8  
Tél.: 450-293-4474  
www.desourdy.ca

Une liturgie de la parole a eu lieu ce même jeudi 5 janvier en la chapelle du salon.

La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel de l'Hôpital B.M.P. de Cowansville pour l'attention et les bons soins donnés à M. Harrison.

>399225

**Communautaire**



Événements de décembre  
Plus de 52 000 \$ ! Merci

**Un mois de décembre généreux!**

Décembre a été un mois fort occupé pour la Fondation de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins avec la tenue de nombreux événements en l'espace de deux semaines. Les 2, 3 et 4 décembre, 25 médecins se sont réunis au Domaine de l'Artisan pour une formation intensive d'échographie. Une centaine de bénévoles ont contribué au succès de cette activité de levée de fonds. Le 1<sup>er</sup> décembre, la Fondation BMP a par ailleurs mis sur pied une formation défilée aux infirmiers et aux infirmières du centre hospitalier de Cowansville. Les participants ont appris à piquer sous guidance échographique les vaisseaux sanguins supérieurs, de même que les saphènes. Le 4 décembre, au Théâtre Lac Brome, Dr Maxime Gaudet, urgentologue et pianiste passionné, a offert un concert consacré à l'œuvre du compositeur Franz Schubert. Le 10 décembre, plus de 150 personnes ont fait la file au Domaine de l'Artisan pour récupérer leur festin des Fêtes dans le cadre d'une distribution à l'auto. Le 12 décembre, une quarantaine de personnes ont par ailleurs participé à un encan des Fêtes. Cette gamme d'activités spéciales a généré des profits de l'ordre de 52000\$. (C.H.) (Photo: gracieuseté)

**M. NORMAN JOURDENAI  
1942-2022**



Paisiblement, à l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville, le mercredi 21 décembre 2022, à l'âge de 80 ans est décédé M. Norman Jourdenais, époux depuis 47 ans de Mme Geraldine Mahannah. Outre son épouse il laisse dans le deuil sa sœur Lorraine (Jean). Il était le frère de feu Leona Fernihough. Sa gentillesse et son amour nous manquera à tous pour toujours.

M. Jourdenais sera exposé le samedi 7 janvier 2023 de 12h à 13h30 au salon funéraire :



101, rue Jean-Besré, Cowansville, Qc J2K 0L3  
450 263-1212 | www.desourdy.ca

Les funérailles auront lieu ce même samedi 7 janvier à 14h en l'église catholique St-Damien de Bedford, suivies de l'inhumation au cimetière Ridge de Stanbridge East.

Peacefully at the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital in Cowansville, Wednesday December 21st, 2022, at the age of 80, passed away Norman Jourdenais, beloved husband of 47 years of Geraldine Mahannah. He leaves to mourn his sister Lorraine (Jean). Predeceased by his sister Leona Fernihough. His kindness and love will always be missed. Family and friends will be welcomed on Saturday January 7th, 2023. From 12 to 1:30 pm at the



101, rue Jean-Besré, Cowansville, Qc J2K 0L3  
450 263-1212 | www.desourdy.ca

The funeral service will take place on Saturday, January 7th, 2023 at 2 pm, at St-Damien Catholic Church of Bedford, Qc, followed by interment at the Ridge Cemetery of Stanbridge East.

>399313

**BABILLARD**

**Chevaliers de Colomb de Bedford**

Les Chevaliers de Colomb de Bedford organisent un brunch, le dimanche 15 janvier de 9h à 13h, au Centre Georges-Perron. Gratuit pour les - de 5 ans.

et faire de la musique aux Résidences Magenta, le mardi après-midi, pour les personnes âgées. Info.: Sandra-Lee, 293-3265, poste 209.

**Filles d'Isabelle de Bedford**

**CAB de Farnham**

Le Centre d'action bénévole de Farnham est à la recherche de bénévoles qui aimeraient chanter

Le comptoir familial des Filles d'Isabelle de Bedford ne sera pas accessible au public le samedi durant les mois de janvier, février et mars.



# FAITES PARTIE DE L'ÉQUIPE MEUBLES & DAVANTAGE!

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE DE



## CONSEILLERS OU CONSEILLÈRES À LA VENTE

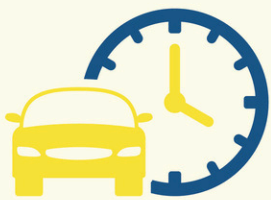
- Temps plein ou partiel
- Disponibilité sur fin de semaine (1 jour/2)



## LIVREUR OU LIVREUR-CHAUFFEUR

- Requier une bonne condition physique
- Être courtois et poli
- Horaire du mardi au samedi

## 4 AVANTAGES DE TRAVAILLER PRÈS DE CHEZ SOI



### DÉPLACEMENTS ÉCOURTÉS

en travaillant près de votre domicile, vous serez évidemment moins longtemps sur les routes. Résultat ? Vous gagnerez un temps précieux à consacrer à votre famille ou à votre vie sociale.



### ÉCONOMIES INTÉRESSANTES

qui dit trajets plus courts dit non seulement économies d'essence, mais également entretiens automobiles moins fréquents. Ainsi, même si votre emploi était un peu moins payant, vous pourriez tout de même avoir plus d'argent dans vos poches.



### PRODUCTIVITÉ ACCRUE

avec plus de temps pour vous, vous serez plus reposé et plus détendu. Sans compter que vous ne serez pas frustré par le trafic, de sorte que vous serez dans de meilleures dispositions pour être productif.



### POLLUTION RÉDUITE

que vous optiez pour les déplacements actifs (marche, vélo, etc.) auquel cas vous améliorerez aussi votre santé ou que vous conduisiez simplement sur de moins longues distances, vos émissions de gaz à effet de serre chuteront considérablement.

Rémunération compétitive | Avantages sociaux | RABAIS EMPLOYÉS

Veillez adresser votre CV à  
Benjamin Acosta [acosta.b@meublesetdavantage.ca](mailto:acosta.b@meublesetdavantage.ca) | 514 581-2242